

平成30年5月17日

各 位

株式会社 山口フィナンシャルグループ  
株式会社 山 口 銀 行

## 「第18回山東省・山口県経済貿易商談会」の開催について

山口フィナンシャルグループ（社長 吉村 猛）傘下の山口銀行（頭取 吉村 猛）は、中国・山東省の青島市において、地方創生に係る包括提携協定を締結している山口県および下関市をはじめとした協力団体と組織する貿易商談会等実行委員会の主催で、山口県内企業の海外事業展開及び山口県と東アジア地域の国際経済交流の促進を図ることを目的として「第18回山東省・山口県経済貿易商談会」を下記内容にて開催しますので、お知らせいたします。

### 記

#### <商談会概要>

日 時 平成30年11月14日（水）～15日（木）  
場 所 山東省青島市 グランドリージェンシーホテル（麗昌大酒店）  
内 容 日本側企業と中国側企業による商談会  
主 催 ・ 貿易商談会等実行委員会  
(山口フィナンシャルグループ、山口県、下関市、下関商工会議所、山口県日  
中経済交流促進協会、山口県国際総合センター、日本貿易振興機構山口貿易情  
報センター、山東省中日経済交流促進協会日本事務所)  
・ 山東省人民対外友好協会  
定 員 30社程度  
参 加 費 用 無料（渡航・滞在及びサンプル運搬経費は参加者負担）  
申 込 期 限 平成30年7月6日（金）  
(定員に達し次第募集を終了させていただきます。)  
申 込 方 法 「参加企業募集のお知らせ」の「応募について」をご確認ください。

以 上

### 【本件に関するお問い合わせ先】

山口フィナンシャルグループ 海外戦略部 木下 (Tel : 083-223-1494)



# 第18回山東省・山口県経済貿易商談会

## 参加企業募集のお知らせ

中国事業チャレンジへの扉をご用意します!

日時:平成30年11月14日(水)~15日(木)

場所:中国 山東省 青島市

グランドリージェンシーホテル(麗晶大酒店)

募集〆切は  
7月6日(金)!

山口県  
商談会  
第18回で

検索



参加費無料!! (渡航費等は参加者負担)  
商談の席に通訳を無料で配置!!



青島市内の様子



商談会の様子



開催会場

# 「山東省・山口県経済貿易商談会」参加企業募集のお知らせ

県内企業の海外取引拡大の機会提供及び山口県と山東省の国際経済交流促進のため、両県省の企業を対象とした貿易商談会を下記のとおり開催します。

この商談会は、昭和 57 年（1982 年）に山東省と山口県が締結した友好協定に基づき平成 13 年度から毎年開催されており、今回で 18 回目の開催となります。

## 1 商談会の概要

- (1) 開催期間：平成 30 年（2018 年）11 月 14 日（水）、15 日（木）
- (2) 開催地：中国山東省青島市
- (3) 実施方法：事前予約による個別相対方式※飛込商談を希望される場合があります。

## 2 応募要件

県内に本社または事業所を有する企業（業種不問、中小企業優先） 30 社程度

## 3 参加に係る特典及び負担等について

- ・参加費は無料です。※渡航・滞在及びサンプル運搬経費等は参加者負担となります。
- ・商談資料（所定様式）の作成・翻訳をサポートします。
- ・ご希望に応じて商談の席に通訳（無料／1 名）をおつけします。
- ・参加のための旅程及び宿泊の手配について、サポートを受けることが可能です。

## 4 応募について

所定の申込書に記入・押印の上、ご提出ください。【〆切：7 月 6 日（金）】

※申込書は県 HP からダウンロードできます。「山口県 商談会 第 18 回」で「検索」

※郵送、持参のほか、ご連絡いただければ係員が受け取りに伺います。

※募集締め切り時点で、定員に余裕がある場合、商談会に同行し見学する企業を募集することがありますので、御興味のある方は御連絡をお待ちしております。

## 5 主催

- ・貿易商談会等実行委員会  
山口県、下関市、山口県日中経済交流促進協会、（一財）山口県国際総合センター、  
日本貿易振興機構山口貿易情報センター、下関商工会議所、  
㈱山口フィナンシャルグループ、山東省中日経済交流促進協会日本事務所
- ・山東省人民対外友好協会

## 6 お申込み・お問い合わせ先

〒753-8501 山口市滝町 1-1 山口県新産業振興課（担当：松岡、稲垣）

TEL: 083-933-3140 E-Mail: a16900@pref.yamaguchi.lg.jp

## 【参考】近年の開催状況

開催年	参加企業数(社)				商談件数(件)		
	山口県	山東省	済南	青島	合計	済南	青島
2017 年	21	44	44	—	102	102	—
2016 年	25	72	—	72	171	—	171
2015 年	19	66	—	66	147	—	147

## 第18回 山東省・山口県経済貿易商談会 参加申込書

弊社は、貿易商談会等実行委員会と山東省が実施する「第18回山東省・山口県経済貿易商談会」の参加企業として、下記事項を順守することを誓約します。

- 1 弊社は、山東省との貿易商談会に参加します。
- 2 弊社は、説明資料等に記載された諸条件等に従います。
- 3 商談時に商談会の秩序を阻害する行為は一切いたしません。
- 4 商談会の成果把握のために、商談会期間中又は終了後に実績表を提出し、実行委員会が要求する諸般の資料の収集に協力します。
- 5 知的財産保護に関する手続き（特許・商標・実用新案などの手続き）は弊社において行います。
- 6 商談相手である中国企業の信用度は、弊社にて確認します。また、商談結果は、弊社において責任を負います。
- 7 以上の事項に違反した場合は、いかなる措置もお受けします。

平成 年 月 日

貿易商談会等実行委員会  
委員長（山口県新産業振興課長）  
伊田 敏章 殿

企 業 名  
(所在地)  
(電話番号)  
代 表 者 印

業 種	海外取引経験	有 ・ 無
商談会参加目的	輸入 ・ 輸出 ・ 委託加工 ・ その他 ( )	